

Deciżjoni tad-*Diviżjoni tal-Oppożizzjoni*: Talba parzjalment miċhuda

Deciżjoni tal-*Bord tal-Appell*: Deciżjoni kkontestata parzjalment annullata u l-kumpliment tal-appell miċhud

*Motivi invokati*: Ksur tal-Artikolu 81(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill Nru 40/94 minhabba li l-Bord tal-Appell naqas milli jiehu inkunsiderazzjoni l-fatturi kollha rilevanti meta evalwa l-probabbiltà ta' konfużjoni bejn it-trade marks kunfligġenti.

Ir-rikorrenti ssostni li d-deciżjoni kkontestata hija vvizzjata kemm minn żbalji ta' fatt u ta' liġi, kif ukoll mill-ksur tal-garanziji proċedurali tar-rikorrenti relattivi għad-dritt tagħha għal smigh.

Fir-rigward tal-allegati żbalji ta' fatt, ir-rikorrenti tallega li l-Kummissjoni naqset milli tirrikonoxxi s-sistema ta' liċenzjar kollettiv tad-drittijiet tal-awtur għal xoghlijiet muzikali u b'hekk anki l-kuntest fattwali Norveġiż.

Fir-rigward tal-allegati żbalji ta' liġi, ir-rikorrenti ssostni dan li ġej:

Fl-ewwel lok, ir-rikorrenti ssostni li d-deciżjoni kkontestata fiha żball proċedurali li għandu jirriżulta fit-tħassir tad-deciżjoni. Fi ftit kliem, ir-rikorrenti targumenta li d-dritt tagħha għal smigh inkiser billi d-deciżjoni finali hija differenti mid-dikjarazzjoni tal-oġġezzjonijiet fir-rigward ta' punt fundamentali relattiv għad-deskrizzjoni tal-ksur.

Fit-tieni lok, ir-rikorrenti tikkontesta l-fatt li l-inkluzjoni ta' definizzjoni territorjali fil-ftehim reċiproci, li pparteċipat fihom, hija r-riżultat ta' prattika miftiehma bejn il-membri tas-CISAC miż-ŻEE.

Fit-tielet lok, ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni kkonkludiet żbaljatament li d-definizzjoni territorjali parallela fir-rigward tar-ritrażmissjoni bil-kejbil tirrestringi l-kompetizzjoni bi ksur tal-Artikolu 81(1) KE. Skont ir-rikorrenti, l-allegata prattika miftiehma fuq id-definizzjoni territorjali tirrigwarda tip ta' kompetizzjoni li fih innifsu mhuwiex protett mill-Artikolu 81(1) KE. Barra minn hekk, ir-rikorrenti targumenta li l-Kummissjoni wettqet żball ta' fatt meta assumiet li jeżisti monopolju nazzjonali fin-Norveġja għall-ghoti ta' liċenzji għal hafna repertorji (multi-repertoire licensing) ta' drittijiet ta' eżekuzzjoni lill-pubbliku li jkopru r-ritrażmissjoni fin-netwerks bil-kejbil. Minbarra dan, ir-rikorrenti ssostni li anki jekk l-allegata prattika miftiehma tiġi kkunsidrata bħala li tirrestringi l-kompetizzjoni, ma tiksirx l-Artikolu 81(1) KE peress li hija neċessarja u proporzjonata għal għan leġittimu, meta jitqiesu r-rekwiżiti partikolari tal-amministrazzjoni tal-liċenzjar, tad-drittijiet tal-artisti, tal-verifika, kontroll u infurzar fir-rigward tar-ritrażmissjoni bil-kejbil.

Fir-raba' lok, ir-rikorrenti ssostni li d-definizzjonijiet territorjali tal-ftehim reċiproci tagħha huma eżentati skont l-Artikolu 81(3) KE. F'dan ir-rigward, ir-rikorrenti ssostni li d-definizzjonijiet territorjali huma indispensabbli għall-applikazzjoni tal-prinċipji effettivi ta' one-stop-shop u s-sistema estiża ta' liċenzjar Norveġiża, biex b'hekk jiġi ggarantit livell minimu ta' amministrazzjoni, filwaqt li fl-istess hin jiġu mharsa l-interessi tad-detenturi tad-drittijiet.

## Rikors ipprezentat fl-1 ta' Ottubru 2008 — TONO vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-434/08)

(2008/C 313/85)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

### Partijiet

*Rikorrenti*: TONO (Oslo, in-Norveġja) (rappreżentanti: S. Teigum u A. Ringnes, avukati)

*Konvenuta*: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

### Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla l-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni COMP/C2/38.698 — CISAC;
- sussidjarjament, tannulla l-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni COMP/C2/38.698 — CISAC fir-rigward tar-ritrażmissjoni bil-kejbil;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż sostnuti mir-rikorrenti.

### Motivi u argumenti prinċipali

Permezz tar-rikors tagħha r-rikorrenti qed titlob l-annullament parzjali tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2008) 3435, tas-16 ta' Lulju 2008, dwar proċedura skont l-Artikolu 81 KE u l-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE (Każ COMP/C2/38.698 — CISAC) u b'mod partikolari tal-Artikolu 3 tagħha, li jikkonstata li l-membri tas-CISAC<sup>(1)</sup> miż-ŻEE hadu sehem fi prattika miftiehma bi ksur tal-Artikolu 81 KE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE "billi kkordinaw id-definizzjonijiet territorjali tal-ftehim ta' rappreżentanza reċiproka mogħtija lil xulxin b'mod li liċenzja tiġi limitata għat-territorju domestiku ta' kull collecting society." Sussidjarjament, ir-rikorrenti titlob l-annullament tal-Artikolu 3 tad-deciżjoni kkontestata fir-rigward tar-ritrażmissjoni bil-kejbil.

<sup>(1)</sup> Konfederazzjoni Internazzjonali tas-Socjetajiet ta' Awturi u Kompożituri.